

Bhagat Ravidas – Sabad 4
ghaT avghaT Doogar ghanaa ik nirgun bail hamaar ||
Raag Gauri Bairagan, Bhagat Ravidas, Guru Granth Sahib, 345

ghaT avghaT Doogar ghanaa ik nirgun bail hamaar ||
ramie'ee siau ik benatee meree poo(n)jee raakh muraar ||1||
ko banajaaro raam ko meraa Taa(n)ddaa laadiaa jai re ||1|| rahaau ||
hau banjaaro raam ko sahaj karau bayeaapaar ||
mai raam naam dhan laadhiaa bikh laadee sa(n)saar ||2||
Urvaar paar ke daaneeaa likh leh aal pataal ||
moh jam Da(n)D na laagiee tajelee sarab ja(n)jaal ||3||
jaisaa ra(n)g kasu(n)bh kaa taisaa ih sa(n)saar ||
mere ramie'ee ra(n)g majeeTh kaa kahu ravidas chamaar ||4||1||

Summary: Embarking on a spiritual awakening is a transformative journey that demands a resilient mindset to navigate its ups and downs. It involves exchanging thoughts, gaining diverse perspectives, confronting deep fears, shedding limiting beliefs, and understanding the true essence of existence—similar to a merchant embarking on a trade expedition to distant lands. Despite the arduous and uncertain journey, the merchant learns to stay motivated by the potential outcomes and celebrates when the deals prove profitable.

ghaT avghaT Doogar ghanaa ik nirgun bail hamaar ||
Traversing mountainous terrain with steep peaks and deep valleys is immensely arduous, and my one ox accompanying me is worthless. This experience illustrates how fleeting thoughts can complicate our journey through life when we lack positive attributes.

ramie'ee siau ik benatee meree poo(n)jee raakh muraar ||1||
I humbly request the all-encompassing awareness to uphold my assets; this represents seeking wisdom that preserves the innate positive attributes. (1)

ko banajaaro raam ko meraa Taa(n)ddaa laadiaa jai re ||1|| rahaau ||
Is there any fellow merchant interested in trading the unity of the all-pervading awareness? My cargo of wisdom is ready for trade as I embark on a journey to exchange spiritual thoughts. (1)(Pause)

hau banjaaro raam ko sahaj karau bayeaapaar ||
I am the dealer of the all-pervading unity; I trade tranquillity.

mai raam naam dhan laadhiaa bikh laadee sa(n)saar ||2||

I have loaded my mind with praiseworthy contemplation of the essence of all-pervading awareness, while the world remains burdened by the poison of evil intentions. (2)

Urvaar paar ke daaneeaa likh leh aal pataal ||

The knower of this side of the bank, symbolising the tangible, seen reality, and the other side of the bank, representing the intangible, unseen consciousness, experiences existence from the sky to the nether regions. This insight reveals that life is a seamless continuum where visible and invisible realms merge into a singular truth, embodying the essence of unity.

moh jam Da(n)D na laagiee tajelee sarab ja(n)jaal ||3||

The destruction of attachments does not affect them as a punishment, as they have broken free from all the illusory entanglements. (3)

jaisaa ra(n)g kasu(n)bh kaa taisaa ih sa(n)saar ||

This world is transactional, like the pale, temporary colour of the safflower.

mere ramie'ee ra(n)g majeeTh kaa kahu ravidaas chamaar ||4||1||

Omnipresence of the unseen awareness remains permanently imbued in creation, like the colour dyed with the madder plant, says Ravidas, the leatherworker. (4)(1)

Essence: Bhagat Ravidas illustrates the impermanence of all forms by comparing them to the fading colour of the safflower. He says the only permanent element is the unseen, all-pervading energy, akin to the colour dyed with the madder plant. It's essential to recognize that permanence is not inherent in creation; only change is. Clinging to the belief that things will last forever ultimately results in dissatisfaction, disappointment, and unhappiness. Embracing the fleeting nature of life can lead to greater joy and contentment.

Sabad Interpretation by **Vininder Kaur & Amardeep Singh**

Oneness In Diversity Research Foundation

Website: OnenessInDiversity.com

TheGuruNanak.com

LearnWithNanak.com

Email: onenessindiversityfoundation@gmail.com